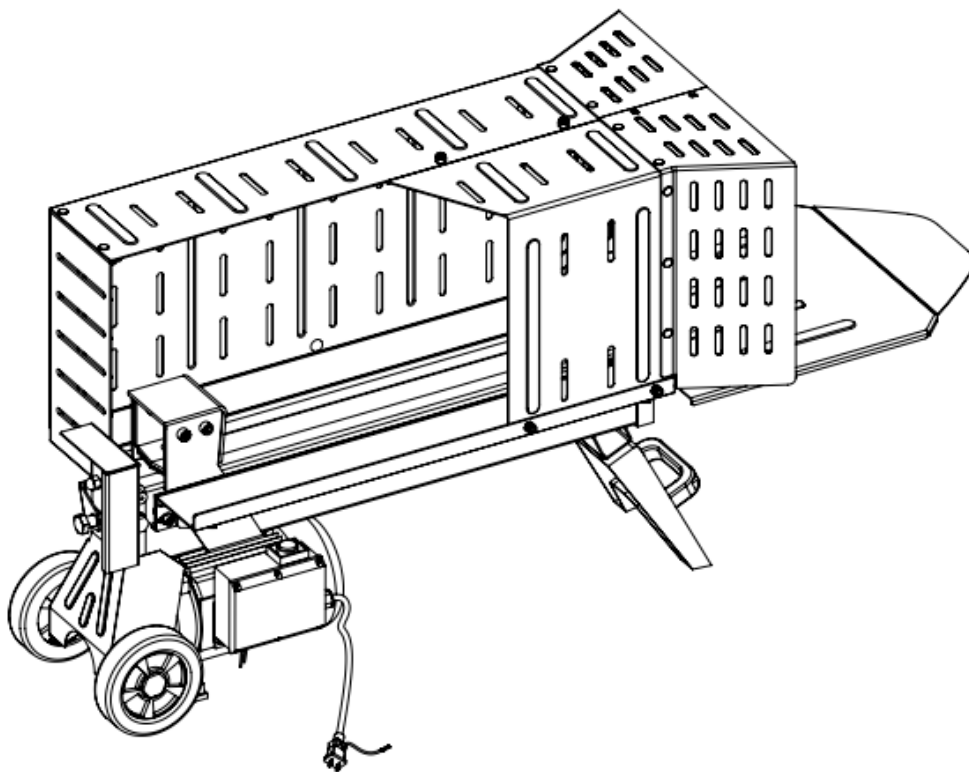




FOR YOUR SAFETY

**READ AND UNDERSTAND THE ENTIRE MANUAL
BEFORE OPERATING MACHINE**

MODEL NUMBER : 0541LS5T-52 Art.No 48206

SERIAL NUMBER : _____

Both model number and serial number may be found on the main label .
You should record both of them in a safe place for future use.

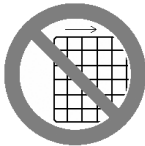
This instruction manual is issued by the manufacturer: YANGZHOU HIGHER MACHINERY
CO., LTD, N:19 Weigao Road, Gaoyou City, China

Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd
Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

Save This Manual for Future Reference

5 TON LOG SPLITTER PREMIUM -
Original Owner's Manual

SAFETY WARNINGS & CAUTIONS

SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS	SYMBOL AFFIXED TO THE MACHINE
● UNDERSTAND YOUR LOG SPLITTER Read and understand the owner's manual and labels affixed to the log splitter. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to it. ● DRUGS, ALCOHOL AND MEDICATION Do not operate the log splitter while under the influence of drugs, alcohol, or any medication that could affect your ability to use it properly. ● AVOID DANGEROUS CONDITIONS Put the log splitter on a 60 - 75cm high, stable, flat, and level work bench where there is plenty of room for handling, and help the operator stay alert. Bolt the log splitter to the work surface if it tends to slip, walk, or slide. Keep your work area clean and well lighted. Cluttered areas invites injuries. Do not use the log splitter in wet or damp areas or expose it to rain. Do not use it in areas where fumes from paint, solvents or flammable liquids pose a potential hazard.	
● INSPECT YOUR LOG SPLITTER Check your log splitter before turning it on. Keep guards in place and in working order. Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool area before turning it on. Replace damaged, missing or failed parts before using it.	
● DRESS PROPERLY Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, wrist watches). They can be caught in moving parts. Protective electrically non conductive gloves and non-skid footwear are recommended when working. Wear protective hair covering to contain long hair, preventing it from get caught in machinery.	
● PROTECT YOUR EYES AND FACE Any log splitter may throw foreign objects into the eyes. This can cause permanent eye damage. Always wear safety goggles. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses. They are not safety glasses. Do not put the log splitter on the ground for operations. This is awkward operating position that the operator has to bring his face close to the machine, and thus risks being struck by wood chips or debris.	

● EXTENSION CORDS

Improper use of extension cords may cause inefficient operation of the log splitter which can result in overheating. Be sure the extension cord is no longer than 10m and its section is no less than 2.5mm² to allow sufficient current flow to the motor.

Avoid use of free and inadequately insulated connections. Connections must be made with protected material suitable for outdoor use.

● AVOID ELECTRICAL SHOCK

Check that the electric circuit is adequately protected and that it corresponds with the power, voltage and frequency of the motor. Check that there is a ground connection, and a regulation differential switch upstream.

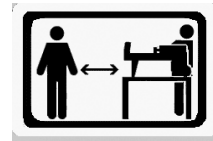
Ground the log splitter. Prevent body contact with grounded surfaces: pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.

Never open the pushbutton box on the motor. Should this be necessary, contact a qualified electrician.

Mark sure your fingers do not touch the plug's metal prongs when plugging or unplugging the log splitter.

● KEEP VISITORS AND CHILDREN AWAY

The log splitter must be always operated by one person only. Other people should keep a safe distance from the work area, especially when the log splitter is under operations. Never use another people to help you with freeing jammed log.



● INSPECT YOUR LOG

Make sure there are no nails or foreign objects in logs to be split. The ends of the logs must be cut square. Branches must be cut of flush with the trunk.

● DON'T OVERREACH

Floor must not be slippery.

Keep proper footing and balance at all times.

Never stand on log splitter. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tools is unintentionally contacted. Do not store anything above or near the log splitter where anyone might stand on the tool to reach them.

● AVOID INJURY FROM UNEXPECTED ACCIDENT

Always pay full attention to the movement of the log pusher.

Do not attempt to load the log on until the log pusher has stopped.

Keep hands out of the way of all moving parts.



● PROTECT YOUR HANDS

Keep you hands away from splits and cracks which open in the log; They may close suddenly and crush or amputate your hands.

Do not remove jammed logs with you hands.



● DON'T FORCE TOOL

It will do a better and safer job at its design rate. Never try to split logs larger than those indicated in the specifications table. This could be dangerous and may damage the machine.

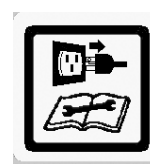
Don't use log splitter for a purpose for which it was not intended.

● NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED

Don't leave tool until it has come to a complete stop.

● DISCONNECT POWER

Unplug when not in use, before making adjustments, changing parts, cleaning, or working on the log splitter; Consult technical manual before servicing.



● PROTECT THE ENVIRONMENT

Take used oil to an authorized collection point or follow the stipulations in the country where the log splitter is used.

Do not discharge into drains, soil or water.

● MAINTAIN YOUR LOG SPLITTER WITH CARE

Keep the log splitter clean for best and safest performance.

● MAKE THE WORKSHOP CHILDPROOF

Lock the shop. Disconnect master switches. Store the log splitter away from children and others not qualified to use it.

TABLE OF CONTENTS

Safety Warnings & Cautions	3
Application Conditions	6
Specifications	6
Electrical Requirements	6
Set up and Preparation for Operation	7
Wiring Diagram	8
Plumbing Diagram	8
Log Splitter Operation	9
Freeing a Jammed Log	10
Replacing Hydraulic Oil	11
Sharpening Wedge	11
Trouble Shooting	12
Parts Schematic	13

APPLICATION CONDITIONS

This log splitter is a home use model. It is designed for operating under ambient temperatures between +5°C and 40°C and for installation at altitudes no more than 1000m above M.S.L. The surrounding humidity should be less than 50% at 40°C. It can be stored or transported under ambient temperatures between -25°C and 55°C.

SPECIFICATIONS

Model Number		0541LS5T-52
Motor		230V~ 50Hz 1500W IP54
Log Capacity	Diameter	5 ~ 25cm
	Length	52cm
Splitting Force		5T
Hydraulic Pressure		16Mpa
Hydraulic Oil Capacity		4.2L
Overall Size	Length	1360mm
	Width	480mm
	Height	670mm
Weight		59kg

The diameter of the log is indicative – a small log can be difficult to split when it has knots or a particularly tough fiber. On the other hand, it may not be difficult to split logs with regular fibers even if its diameter exceeds the max. figure indicated above.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Connect the main leads to a standard 230V $\pm$ 10% (50Hz $\pm$ 1Hz) electrical supply which has protection devices of under-voltage, over-voltage, over-current as well as a residual current device (RCD) which maximum residual current rated at 0.03A.

SET UP AND PREPARATION FOR OPERATION

1. Bolt the Support Leg to the Log Splitter, lift the log splitter by the handles at both ends and place it on a 60 – 75cm high, stable, flat and level work surface.
2. Familiarize yourself with the controls and features of this log splitter in the illustrations.

1. Log Pusher
2. Work Table
3. Shield
4. Support Leg
5. Switch
6. Motor
7. Pushbutton Box
8. Wheels for Minor Moving ONLY.
9. Hydraulic Control Lever.
10. Control Lever Guard
13. Bleed Screw
14. Oil Drain Bolt w/ Dipstick

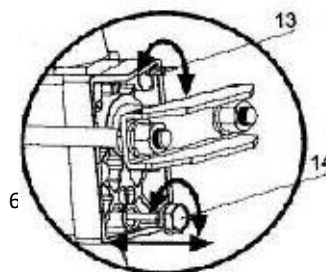
Before operating the log splitter, the Bleed Screw should be loosened by some rotations until air can go in and out of the oil tank smoothly.

Air flow thru the Bleed Screw hole should be detectable during the log splitter is under operations.

Before moving the log splitter, make sure the Bleed Screw is tightened to avoid oil leaking from this point.



FAILED TO LOOSEN THE BLEED SCREW WILL KEEP THE SEALED AIR IN HYDRAULIC SYSTEM BEING COMPRESSED AFTER BEING DECOMPRESSED. SUCH CONTINUOUS AIR COMPRESSION AND DECOMPRESSION WILL BLOW OUT THE SEALS OF THE HYDRAULIC SYSTEM AND CAUSE PERMANT DAMAGE TO THE LOG SPLITTER.



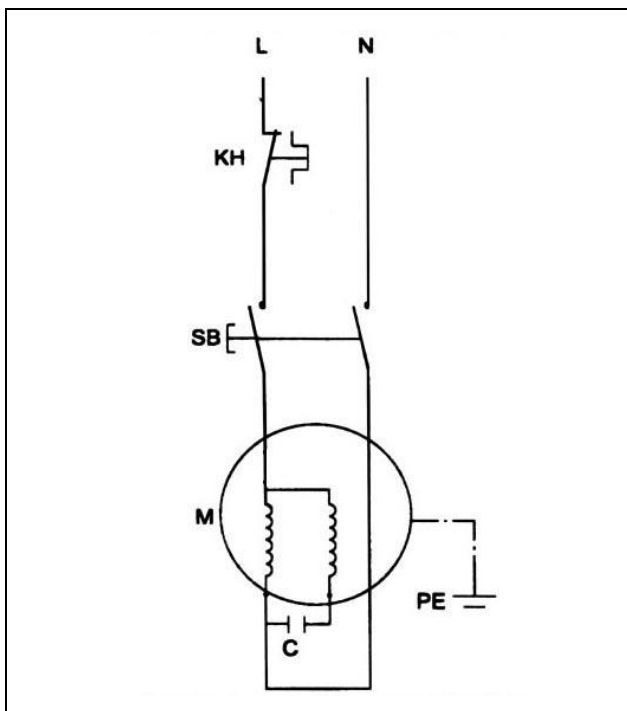
15. Max Pressure Limiting Screw

 **DO NOT ADJUST THE MAX PRESSURE LIMITING SCREW !**

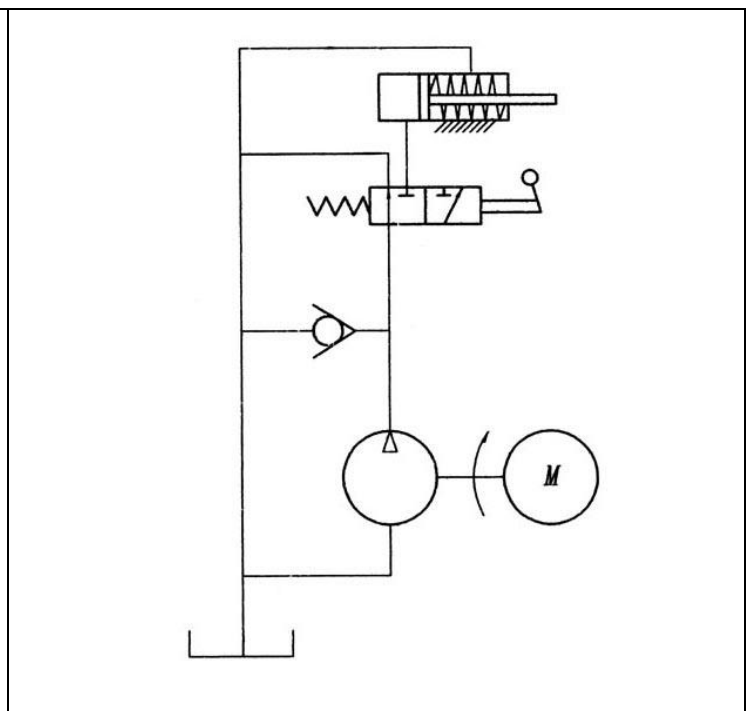
Max pressure was set before the log splitter ex work and the max pressure limiting screw is sealed with glue to ensure the log splitter works under pressure no more than 5 tons. The setting was done by qualified mechanic with professional instruments.

Unauthorized resetting will cause the hydraulic pump fail to output enough splitting pressure or **RESULT IN SERIOUS INJURY AS WELL AS DAMAGE TO THE MACHINE .**

WIRING DIAGRAM



PLUMBING DIAGRAM



LOG SPLITTER OPERATION

This log splitter is equipped with “ZHB” control system that requires to be operated by both hands of the user – Left hand controls the hydraulic control lever while right hand controls the pushbutton switch. The log splitter will freeze upon absence of either hand. Only after both hands release the controls, the log pusher starts to return backward to the starting position.

Before the job, the splitter should be placed on the platform 850mm above the ground, as shown in the figure below

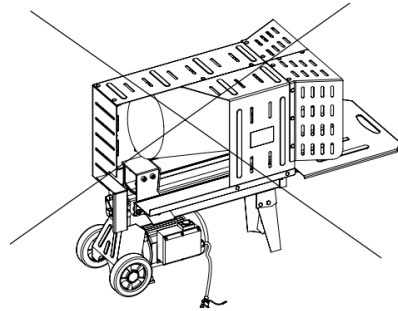
Trigger type lock-out device is adopted to avoid accidental Hydraulic Control Lever pushdown. To operate the Hydraulic Control Lever, draw the Trigger backward with the index finger before push the Hydraulic Control Lever forward.



Never force the log splitter for more than 5 seconds by keeping pressure on it to split excessively hard wood.

After this time interval, the oil under pressure will be overheated and the machine could be damaged. For such extremely hard log, rotate it by 90° to see whether it can be split in a different direction. In any case, if you are not able to split the log, this means that its hardness exceeds the capacity of the machine and thus that log should be discarded to protect the log splitter.

Always set logs firmly on the log retaining plates and work table. Make sure logs will not twist, rock or slip while being split. Do not force the blade by splitting the log on the upper part. This will break the blade or damage the machine.

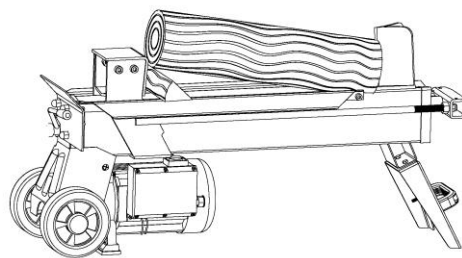


Break log in the direction of its growing grain. Do not place log across the log splitter for splitting. It may be dangerous and may seriously damage the machine.

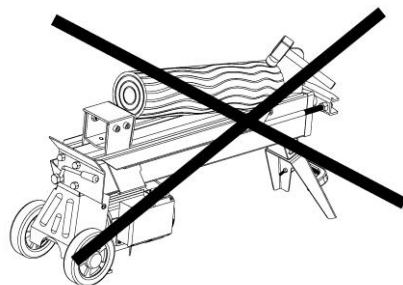
Do not attempt to split 2 pieces of logs at the same time. One of them may fly up and hit you.

FREEING A JAMMED LOG

- Release both controls.
- After the log pusher moves back and completely stops at its starting position, insert a wedge wood under the jammed log.
- Start the log splitter to push the wedge wood to go completely under the jammed one.
- Repeat above procedure with sharper slope wedge woods until the log is completely freed.



Do not try to knock the jammed log off. Knocking about will damage the machine or may launch the log and cause accident.

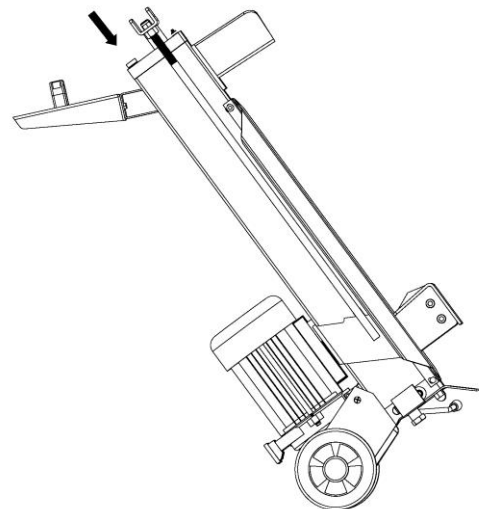
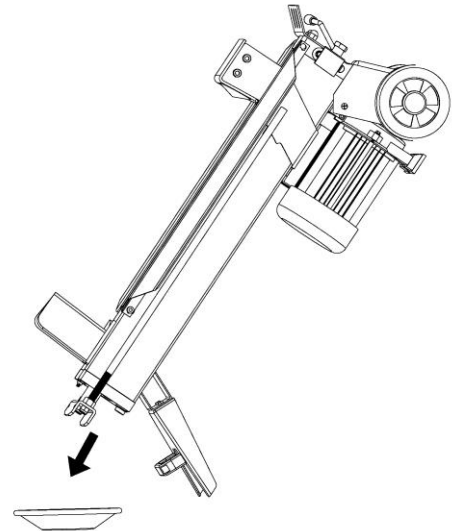


REPLACING HYDRAULIC OIL

Replace the Hydraulic oil in the log splitter after every 150 hours of use. Take following steps to replace it.

- Make sure all moving parts stops and the log splitter is unplugged.
- Unscrew Oil Drain Bolt with Dipstick to remove it.
- Turn the log splitter on the Support Leg side over an 4 liters capacity container to drain the hydraulic oil off.
- Turn the log splitter on the the motor side.
- Refill fresh hydraulic oil at the volume as per the hydraulic oil capacity of a particular model indicated in above specifications table.
- Clean the surface of Dipstick on the Oil Drain Bolt and put it back into the oil tank while keep the log splitter vertically.
- Make sure the level of the refilled oil is just between 2 grooves around the Dipstick.
- Clean the Oil Drain Bolt before thread them back. Make sure they are tightened to avoid leakage before place the log splitter horizontally

Periodically check oil level to ensure it is between 2 grooves around the Dipstick. Upon Lower oil level, oil refilling is required.



Following hydraulic oils or equivalent are recommend for the log splitter's hydraulic transmission system:

SHARPENING WEDGE

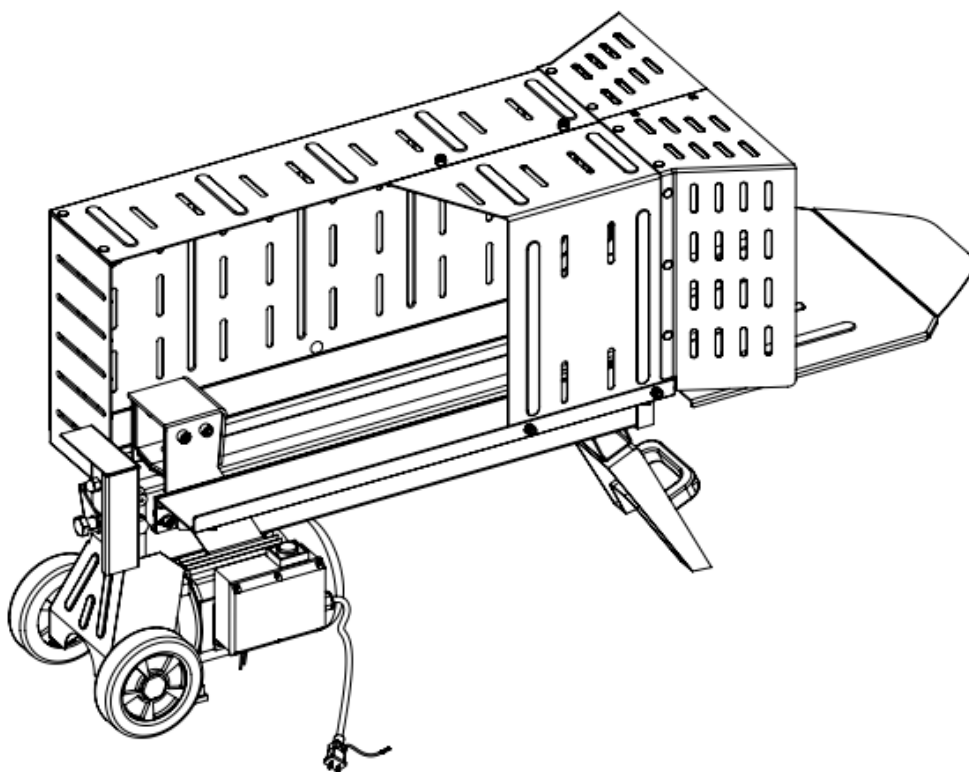
After using the log splitters for some time, sharpen the wedge of the log splitter using a fine-toothed file and smooth any burrs or crushed area along the cutting edge.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	REMEDY SUGGESTED
Motor Stops to Start	Overload Protection Device disengaged to protect the log splitter from being damaged	Contact a qualified Electrician for opening the Pushbutton Box to engage the Overload Protection Device inside *
Fails to split logs	Log is improperly positioned	Refer to " Log Splitter Operation" section for perfect log loading.
	The sizes or hardness of the log exceeds the capacity of the machine	Reduce the log sizes before splitting it on the log splitter
	Wedge cutting edge is blunt	Refer to " Sharpening Wedge " section to sharpen the cutting edge.
	Oil leaks	Locate leak(s) and contact the dealer
	Unauthorized adjustment was made on Max. Pressure Limiting Screw. Lower max pressure rating was set.	Contact the dealer.
The log pusher moves jerkily, taking unfamiliar noise or vibrating a lot	Lack of hydraulic oil and excessive air in the hydraulic system.	Check oil level for possible oil refilling. Contact the dealer.
Oil leaks around cylinder ram or from other points.	Air sealed in hydraulic system while operating.	Loosen Bleed Screw by 3 ~ 4 rotations before operating the log splitter
	Bleed Screw is not tightened before moving the log splitter.	Tighten the Bleed Screw up before moving the log splitter.
	Oil Drain Bolt with Dipstick is not tight.	Tighten the Oil Drain Bolt with Dipstick.
	Hydraulic Control Valve Assembly and / or seal(s) worn	Contact the dealer



Waste electrical products should not be disposed of with household waste, please recycle where facilities exist, check with your local authority or retailer for recycling advice."



ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

**ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ЦЯЛОТО РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ
РАБОТА С МАШИНАТА**

НОМЕР НА МОДЕЛА: 0541LS5T-52 Art.No 48206

СЕРИЕН НОМЕР: _____

Номерът на модела и серийният номер могат да бъдат намерени на основния етикет. Трябва да запишете и двете на сигурно място за бъдеща употреба..

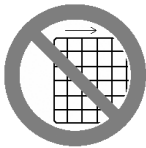
Това ръководство с инструкции се издава от производителя: YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD, N:19 Weigao Road, Gaoyou City, China

Вносител за България: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

Запазете това ръководство за бъдещи справки

**5 ТОНА ДЪРВОЦЕПАЧКА PREMIUM
ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ВНИМАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ	СИМВОЛ, ПОСТАВЕН КЪМ МАШИНАТА
● РАЗУЧЕТЕ ВАШАТА ДЪРВОЦЕПАЧКА Прочетете и разберете ръководството на собственика и етикетите, залепени върху дървоцепачката. Научете нейното приложение и ограничения, както и специфичните потенциални опасности, характерни за нея. ● НАРКОТИЦИ, АЛКОХОЛ И ЛЕКАРСТВА Не работете с дървоцепачката, докато сте под въздействието на наркотици, алкохол или каквито и да е лекарства, които могат да повлияят на способността ви да го използвате правилно. ● ИЗБЯГВАЙТЕ ОПАСНИ СЪСТОЯНИЯ Поставете машината за цепене на дървени трупи на 60 - 75 см висока, стабилна, плоска и равна работна маса, където има достатъчно място за работа, и помогнете на оператора да остане бодър. Закрепете цепачката за дървени трупи с болтове към работната повърхност, ако е склонна да се хлъзга, ходи или се плъзга. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Затрупаните зони водят до наранявания. Не използвайте машината за цепене на дървени трупи на мокри или влажни места и не я излагайте на дъжд. Не я използвайте в зони, където изпаренията от боя, разтворители или запалими течности представляват потенциална опасност.	
● ПРОВЕРЕТЕ ВАШАТА ДЪРВОЦЕПАЧКА Проверете цепачката си, преди да я включите. Поддържайте предпазителите на място и в изправност. Създайте си навик да проверявате дали ключовете и регулиращите ключове са извадени от областта на инструмента, преди да го включите. Сменете повредени или липсващи части, преди да го използвате.	
● ОБЛИЧАЙТЕ СЕ ПРАВИЛНО Не носете широки дрехи, ръкавици, вратовръзки или бижута (пръстени, ръчни часовници). Те могат да бъдат хванати в движещи се части. При работа се препоръчват защитни електронепроводими ръкавици и неплъзгащи се обувки. Носете защитно покритие за коса, за да задържите дългата коса, предотвратявайки захващането ѝ в машини.	 

● ЗАЩИТЕТЕ ОЧИТЕ И ЛИЦЕТО СИ

Всяка дървоцепачката може да хвърли чужди предмети в очите. Това може да причини трайно увреждане на очите. Винаги носете предпазни очила. Ежедневните очила имат само удароустойчиви стъкла. Не са предпазни очила.

Не поставяйте цепачката за трупи на земята за работа. Това е неудобна работна позиция, при която операторът трябва да доближи лицето си до машината и по този начин рискува да бъде ударен от дървени стърготини или отломки.

● УДЪЛЖИТЕЛИ

Неправилното използване на удължителни кабели може да причини неефективна работа на дървоцепачката, което може да доведе до прегряване. Уверете се, че удължителният кабел не е по-дълъг от 10 m и сечението му не е по-малко от 2,5 mm², за да позволи достатъчен ток към двигателя.

Избягвайте използването на свободни и неадекватно изолирани връзки. Връзките трябва да бъдат направени със защитен материал, подходящ за използване на открито.

● ИЗБЯГВАЙТЕ ТОКОВ УДАР

Проверете дали електрическата верига е подходящо защитена и дали съответства на мощността, напрежението и честотата на двигателя. Проверете дали има заземителна връзка и регулиращ диференциален превключвател нагоре по веригата.

Заземете дървоцепачката. Предотвратете контакт на тялото със заземени повърхности: тръби, радиатори, печки и хладилници.

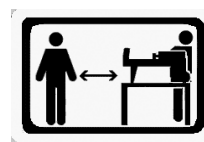
Никога не отваряйте кутията с бутони на двигателя. Ако това е необходимо, свържете се с квалифициран електротехник. Уверете се, че пръстите ви не докосват металните зъбци на щепсела, когато включвате или изключвате цепачката за дървени трупи.

● ДРЪЖТЕ ПОСЕТИТЕЛИ И ДЕЦА НАДАЛЕЧ

Машината за цепене на дървени трупи трябва винаги да се управлява само от един човек. Другите хора трябва да се пазят на безопасно разстояние от работната зона, особено когато дървоцепачката работи. Никога не използвайте други хора, за да ви помогнат с освобождаването на задръстения труп.

● ИНСПЕКЦИЯ

Уверете се, че няма пирони или чужди предмети в цепениците, които ще разцепите. Краищата на трупиите трябва да бъдат изрязани под квадрат. Клоните трябва да бъдат отрязани наравно със ствола.



● НЕ ПРЕКАЛЯВАЙТЕ

Подът не трябва да е хлъзгав.

Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време.

Никога не стойте над цепачката за дървени трупи. Може да възникне сериозно нараняване, ако инструментът се наклони или ако режещите инструменти бъдат докоснати неволно. Не съхранявайте нищо над или близо до цепачката.

● ИЗБЯГВАЙТЕ НАРАНЯВАНИЯ ОТ НЕОЧАКВАНИ ЗЛОПОЛУКА

Винаги обръщайте пълно внимание на движението на тласкачката на трупи.

Не се опитвайте да заредите отново, докато бутачното устройство за трупи не спре.

Дръжте ръцете си далеч от всички движещи се части.

● ПАЗЕТЕ РЪЦЕТЕ СИ

Пазете ръцете си от разцепвания и пукнатини, които се отварят в дънера; Те могат да се затворят внезапно и да смажат или ампутират ръцете ви.

Не отстранявайте заседнали трупи с ръце.

● НЕ НАСИЛВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТА

Той ще върши по-добра и по-безопасна работа при проектната си скорост. Никога не се опитвайте да разделяте трупи, по-големи от тези, посочени в таблицата със спецификациите. Това може да бъде опасно и да повреди машината.

Не използвайте цепачката за трупи за цел, за която не е предназначен.

● НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТА РАБОТЕЩ БЕЗ НАДЗОР

Не оставяйте инструмента, докато не спре напълно.

● ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО

Изключвайте щепсела от контакта, когато не го използвате, преди да правите настройки, смяна на части, почистване или работа по дървоцепката; Консултирайте се с техническото ръководство преди сервизиране.

● ПАЗЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА

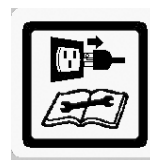
Занесете отработеното масло в оторизиран пункт за събиране или следвайте разпоредбите в страната, в която се използва цепачката.

Да не се изхвърля в канализацията, почвата или водата.

● ПОДДЪРЖАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО ВАШАТА ЦЕПАЧКА

Поддържайте цепачката чиста за най-добра и безопасна работа

● НАПРАВЕТЕ РАБОТИЛНИЦАТА БЕЗОПАСНА ЗА ДЕЦА



Заклучете работилницата. Изключете главните превключватели. Съхранявайте цепачката далеч от деца и други лица, които не са квалифицирани да я използват.

СЪДЪРЖАНИЕ

Предупреждения за безопасност	3
Условия за кандидатстване	6
Спецификации	6
Електрически изисквания	6
Настройка и подготовка за работа	7
Електрическа схема	8
Схема.....	8
Работа с дървоцепачката.....	9
Освобождаване на заседнала трупа.....	10
Смяна на хидравлично масло	11
Заточващ клин	11
Отстраняване на неизправности	12
Схема на частите.....	13

УСЛОВИЯ НА РАБОТА

Тази цепачка за дървени трупи е модел за домашна употреба. Предназначен е за работа при температури на околната среда между +5oC и 40oC и за монтаж на надморска височина не повече от 1000m над M.S.L. Влажността на околната среда трябва да е под 50% при 40oC. Може да се съхранява или транспортира при температури на околната среда между -25oC и 55oC..

СПЕЦИФИКАЦИИ

Номер на модела		0541LS5T-52			
Мотор		230V~	50Hz	1500W	IP54
Входен капацитет	Диаметър	5 ~ 25cm			
	Дължина	52cm			
Разделителна сила		5T			
Хидравлично налягане		16Mpa			
Капацитет на хидравличното масло		4.2L			
Общ размер	Дължина	1360mm			
	Ширина	480mm			
	Височина	670mm			
Тегло		59kg			

Диаметърът на дънера е ориентировъчен – малък дънер може да бъде труден за разцепване, когато има издутини или особено здрави влакна. От друга страна,

може да не е трудно да се цепят трупи с обикновени влакна, дори ако диаметърът им надвишава макс. размер, посочена по-горе.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

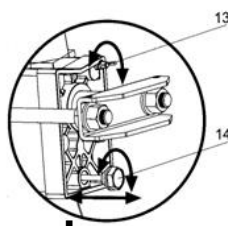
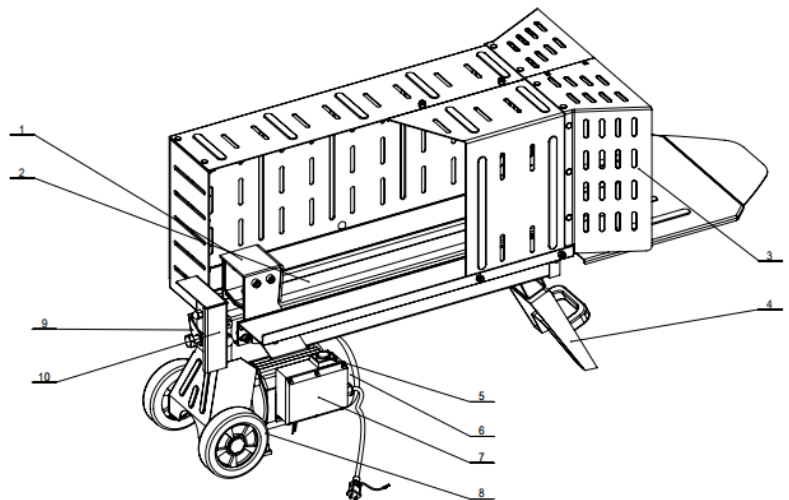
Свържете главните проводници към стандартно 230V+10% (50Hz+1Hz) електрическо захранване, което има защитни устройства от ниско напрежение, свръхнапрежение, свръхток, както и устройство за остатъчен ток (RCD), чийто максимален остатъчен ток е номинален 0,03A.

НАСТРОЙКА И ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

НАСТРОЙКА И ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

1. Завинтете опорния крак към цепачката за дървени трупи, повдигнете цепачката за дървени трупи за дръжките в двата края и я поставете върху 60 – 75 см висока, стабилна, равна и равна работна повърхност.
2. Запознайте се с контролите и функциите на тази цепачка за трупи на илюстрациите

1. Избутвач на трупи
2. Работна маса
3. Щит
4. Опорен крак
5. Превключвател
6. Мотор
7. Кутия с бутони
8. Колела САМО за кратко преместване.
9. Хидравличен лост за управление
10. Предпазител на лоста за управление
11. Винт за обезвъздушаване
12. Болт за източване на маслото и измервателна пръчка



Преди да работите с машината за цепене на дървени трупи, винтът за обезвъздушаване трябва да се разхлаби с няколко завъртания, докато въздухът започне да влиза и излиза безпроблемно от резервоара за масло. Въздушният поток през отвора на обезвъздушителния винт трябва да се открива по време на работа на цепача.

Преди да преместите дървоцепачката, уверете се, че обезвъздушителният винт е затегнат, за да избегнете изтичане на масло от тази точка.

НЕУСПЕШНОТО РАЗХЛАБВАНЕ НА ОБЕЗДУШВАЩИЯ ВИНТ ЩЕ ПОДДЪРЖА ЗАПЕЧАТАНИЯ ВЪЗДУХ В ХИДРАВЛИЧНАТА СИСТЕМА ДА БЪДЕ КОМПРЕСИРАН СЛЕД ДА БЪДЕ



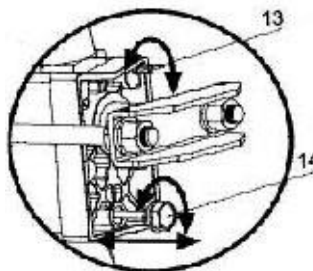
ДЕКОМПРЕСИРАН. ТАКАВО ПРОДЪЛЖИТЕЛНО КОМПРЕСИРАНЕ И ДЕКОМПРЕСИЯ НА ВЪЗДУХА ЩЕ ИЗДУХА УПЛЪТНЕНИЯТА НА ХИДРАВЛИЧНАТА СИСТЕМА И ПРИЧИНИ ТРАЙНА ПОВРЕДА НА ЦЕПАЧКАТА.

15. Винт за ограничаване на максималното налягане

НЕ РЕГУЛИРАЙТЕ ВИНТЪТ ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА МАКСИМАЛНОТО НАЛЯГАНЕ!

Максималното налягане е зададено от завода и винтът за ограничаване на максималното налягане е запечатан с лепило, за да се гарантира, че цепачката за дървени трупи работи под налягане не повече от 5 тона. Настройката е извършена от квалифициран механик с професионални инструменти.

Неупълномощеното нулиране ще доведе до невъзможност на хидравличната помпа да изведе достатъчно налягане на разделяне или ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ, КАКТО И ПОВРЕДА НА МАШИНАТА.



ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА

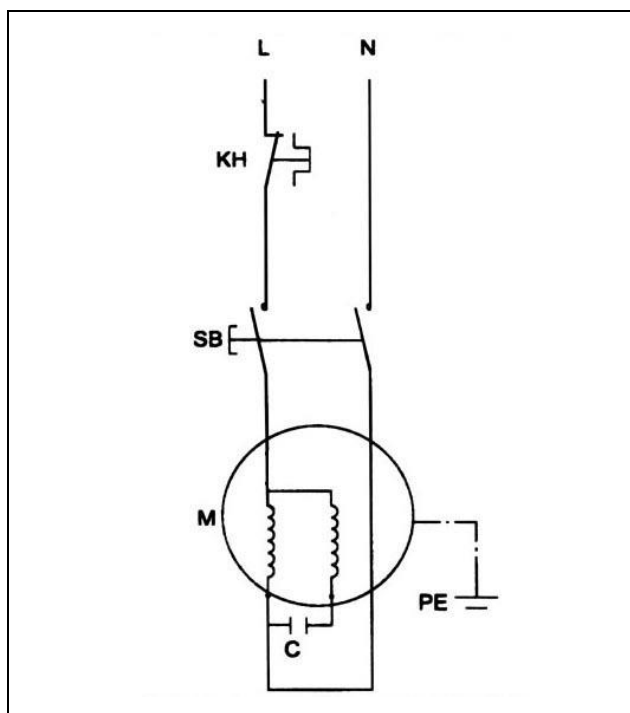
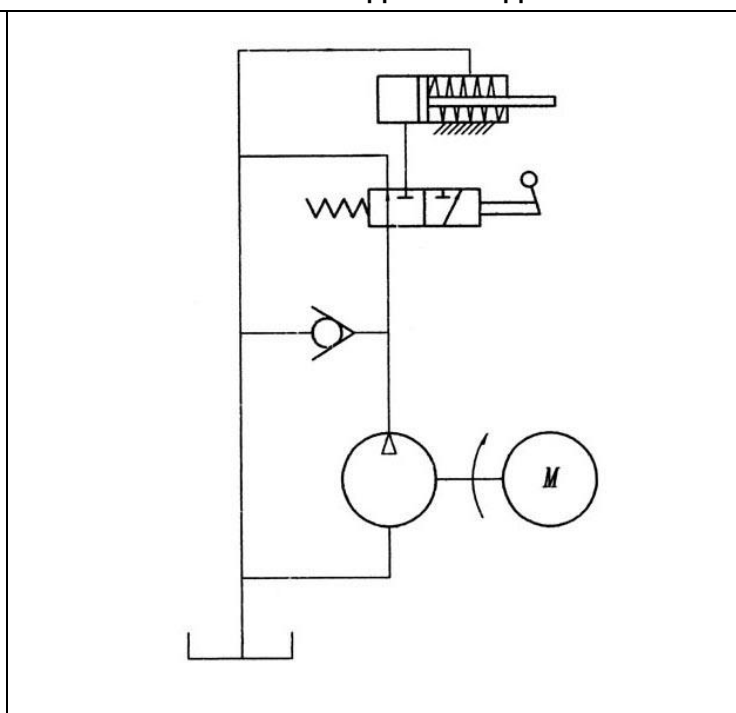
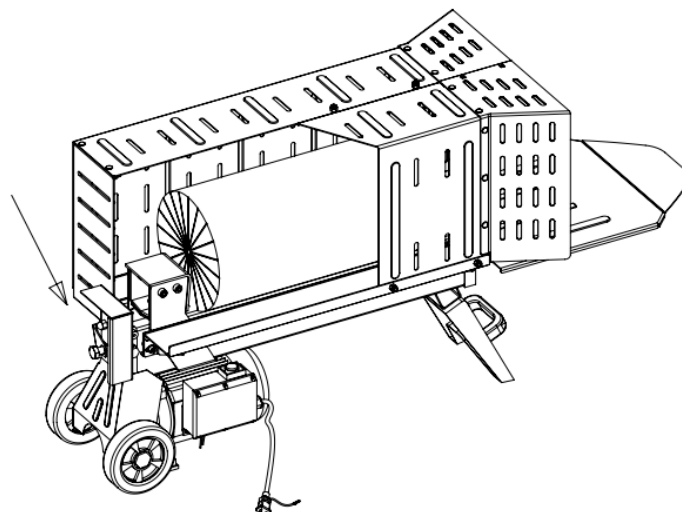


СХЕМА ВИДОПРОВОД

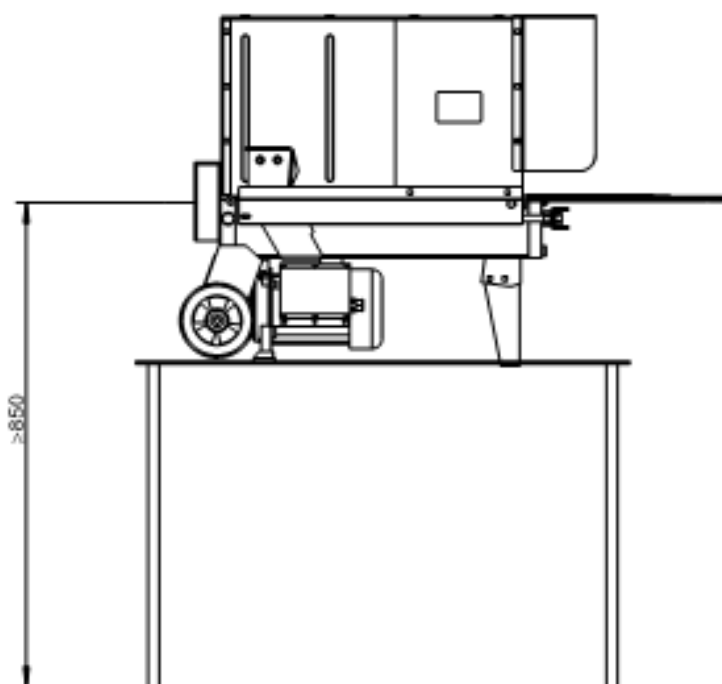


РАБОТА С ДЪРВОЦЕПАЧКАТА



Тази машина за цепене на дървени трупи е оборудвана със система за управление „ZHB“, която изисква да се управлява от двете ръце на потребителя – лявата ръка управлява хидравличния контролен лост, докато дясната ръка управлява превключвателя с бутони. Дървоцепачът ще замръзне при отсъствие на която и да е ръка. Едва след като двете ръце освободят контролите, тласкачът на трупи започва да се връща назад в изходна позиция.

Преди работа, цепачката трябва да бъде поставена на платформата на 850 mm над земята, както е показано на фигурата



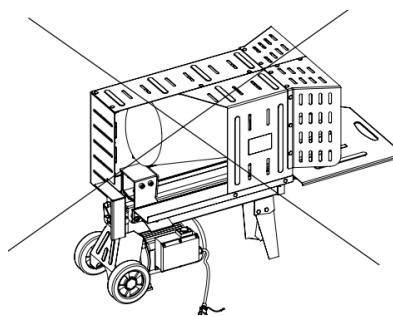
Устройството за блокиране на спусъка е прието, за да се избегне случайно натискане на хидравличния контролен лост. За да управлявате хидравличния лост за управление, дръпнете спусъка назад с показалеца, преди да натиснете хидравличния лост за управление напред.



Никога не насилвайте цепачката за трупи повече от 5 секунди, като я натискате, за да разцепите твърде твърдо дърво..

След този интервал от време маслото под налягане ще прегрее и машината може да се повреди. За такъв изключително твърд труп го завъртете на 90°C, за да видите дали може да бъде разцепен в различна посока. Във всеки случай, ако не можете да разцепите трупа, това означава, че неговата твърдост надвишава капацитета на машината.

Винаги поставяйте трупите стабилно върху задържащите плочи и работната маса. Уверете се, че трупите няма да се усукват, клатят или подхлъзват, докато се цепят. Не насилвайте острието, като разцепите дънера в горната част. Това ще счупи острието или ще повреди машината.

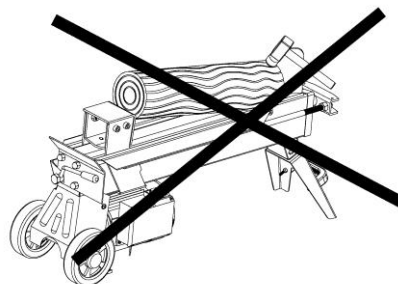
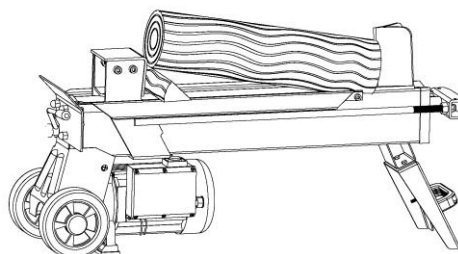


Разцепете дънера по посока на влакната. Не поставяйте трупа върху цепачката за цепене. Може да е опасно и да повреди сериозно машината.

Не се опитвайте да разцепите 2 парчета трупи едновременно. Един от тях може да излети и да ви удари.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЗАСЕДНАЛИ ТРУПИ

- Освободете и двете контроли.
- След като тласкачът за трупи се премести назад и напълно спре в началната си позиция, поставете клиновидно дърво под заседналото дърво.
- Стартирайте машината за цепене на трупи, за да избутате клиновата дървесина, за да влезе напълно под заседналата.
- Повторете горната процедура с по-остри клиновидни дърва, докато дънерът се освободи напълно.



Не се опитвайте да разрушите заседналия дънер. Чукането ще повреди машината или може да

изстреля дънера и да причини инцидент.

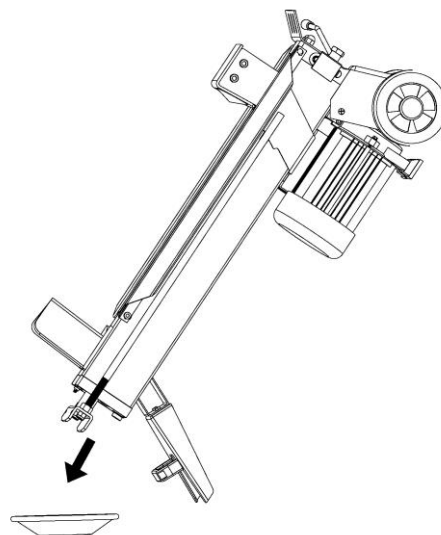
СМЯНА НА ХИДРАВЛИЧНО МАСЛО

Сменяйте хидравличното масло в цепача на трупи след всеки 150 часа употреба. Направете следните стъпки, за да го замените.

- Уверете се, че всички движещи се части са спрели и цепачката на трупи е изключена от контакта.
- Развийте болта за източване на маслото с измервателната пръчка, за да го премахнете.
- Завъртете цепачката на дървени трупи от страната на опорния крак върху контейнер с вместимост 4 литра, за да източите хидравличното масло.
- Завъртете цепачката на дървени трупи от страната на двигателя.
- Допълнете свежо хидравлично масло според капацитета на модела, посочен в горната таблица със спецификации.
- Почистете повърхността на измервателната пръчка на болта за източване на маслото и я поставете обратно в резервоара за масло, като същевременно дръжте цепачката за трупи вертикално.
- Уверете се, че нивото на презареденото масло е точно между 2 канала около измервателната пръчка.
- Почистете болта за източване на маслото, преди да го завиете обратно. Уверете се, че са затегнати, за да избегнете изтичане, преди да поставите цепачката за дървени трупи хоризонтално.

Периодично проверявайте нивото на маслото, за да се уверите, че е между 2 канала около измервателната пръчка. При по-ниско ниво на маслото е необходимо повторно наливане на масло.

Препоръчват се хидравлични масла или еквивалент за хидравличната трансмисионна система на цепача.



ЗАТОЧВАЩ КЛИН

След като сте използвали цепачката за дървени трупи известно време, наточете клина на цепачката за дървени трупи с помощта на пила с фини зъбци и изгладете всички неравности или смачкани участъци по режещия ръб.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	ПРЕДЛОЖЕНО РЕШЕНИЕ
Моторът спира, за да стартира	Устройството за защита от претоварване е изключено, за да предпази цепача на трупи от повреда	Свържете се с квалифициран електротехник за отваряне на кутията с бутони, за да включите устройството за защита от претоварване вътре *
Не успява да раздели трупи	Дневникът е неправилно позициониран	Вижте раздела „Операция на сплитер за трупи“ за перфектно зареждане на трупи.
	Размерът или твърдостта на трупа надвишава капацитета на машината	Намалете размерите на трупите, преди да ги разделите с цепачката
	Режещият ръб на клина е тъп	Вижте раздела „Клин за заточване“, за да заточите режещия ръб.
	Течове на масло	Намерете течове и се свържете с дилъра
	Извършена е неоторизирана корекция на Макс. Винт за ограничаване на налягането. Беше зададено по-ниско максимално налягане.	Свържете се с търговеца.
Избутвачът на дървени трупи се движи рязко, като поема непознат шум или вибрира много	Липса на хидравлично масло и излишък на въздух в хидравличната система.	Проверете нивото на маслото за възможно доливане на масло.
Изтичане на масло около цилиндъра или от други точки.	Въздухът е запечатан в хидравличната система по време на работа.	
	Обезвъздушителният винт не е затегнат преди преместване на цепача.	Свържете се с търговеца.
	Болтът за източване на маслото с измервателната пръчка не е стегнат.	Разхлабете винта за обезвъздушаване с 3 ~ 4 завъртания, преди да работите с цепача
	Възелът на хидравличния контролен клапан и/или уплътнението(ята) са износени	Затегнете винта за обезвъздушаване, преди да преместите цепача.



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, моля, рециклирайте там, където има съоръжения, консултирайте се с местния орган или търговец за съвет относно рециклирането.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD,

Address: N:19 Weigao Road, Gaoyou City, China

Product: LOG SPLITTER

Trade mark: PREMIUM

Model: 0541LS5T-52 Art.No 48206 230V~ 50Hz 1500W 5t

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

STANDARDS:

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-11:2000

According to:

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EC

Directive 2014/35/EC

Directive 2000/14/EC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Gaoyou City

11.05.2024

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD

Адрес: N:19 Weigao Road, Gaoyou City, Китай

Продукт: ДЪРВОЦЕПАЧКА

Търговска марка: PREMIUM

Модел: 0541LS5T-52 Art.No 48206 230V~ 50Hz 1500W 5t

Производителят декларира, че продуктът(ите) съответства на отбелязаното:

СТАНДАРТИ:

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-11:2000

Според:

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2014/30/ЕС

Директива 2014/35/ЕС

Директива 2000/14/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

Подпис и печат:

Gaoyou City,

11.05.2024



БАТЕРИИ
С&М ГРУП АД
valerii.com

София 1517,
бул. Ботевградско шосе 44

Складови бази: София, кв. Военна рампа, бул. Миянци 46
Плевен, ул. Вит 15
Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3
Варна, кв. "Владиславов", бул. "Атанас Москов" № 13

Тел.: 02 / 942 34 00
Тел.: 064 / 800 231
Тел.: 032 / 953 666
Тел.: 052 / 553 800

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ
София
кв. Военна рампа, бул. Миянци 46
02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69

СЕРВИЗИ В СТРАНАТА
с. Труд, ул. Строевско шосе 3
0876 482 376; 0886 863 109

ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
052 / 55 38 00; 0888 803 327

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервиси, към които може да се обвърнете за съдействие.



и много други!



Гаранционен срок:

Дата на продажба:

Модел:

Сериен №:

Подпис и печат на продавача:

Подпис на купувача:

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба.

Гаранционни срокове:

- Електроинструменти и бензинови машини закупени от юридически лица 12 месеца
- Електроинструменти и бензинови машини закупени от физически лица 24 или 36 месеца
- Акумулаторни батерии към окомплектовката на машини 6 месеца
- Зарядни устройства в окомплектовката на машините, високочестотни инструменти, промишлени акумулаторни винтоверти и пневматични инструменти 12 месеца

Информирайте се за оторизирани сервиси от продавача на уеда:

Телефон на продавача:

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционни условия

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и задължително-фискален бон или копие от фактурата. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име, подпис и печат на търговеца-продавач на машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията е валидна в рамките на указани в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупка. При продължа на плащане, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционния период, поради човешка грешка в процеса на изработката или некачествени материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда се достави в упълномощения сервис.

В случай на нукда от замана на част, възли и детайли при ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиса и се вземат от сервисния работник за отчетност.

Желателно е, издването да се достави в упълномощения сервис в оригиналната опаковка, в противен случай сервисът не носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоя на уреда в сервиса.

Гаранционният срок не тече по време на престоя на уреда в сервиса.

Вносителя и сервиса не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последвали загуби вследствие на дефект на стоката и престоя в сервиса.

При потребен еднократен дефект, за уред се изготвя експертна оценка от оторизирани сервис. При възникване на спорни ситуации между клиент и сервиса на територията на Р България се подписва протокол за съгласие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експертизата е окончателно. Външната страна възстановява причислените щети кои уред, заплати разходите за експертиза, всички разходи за доставяне на уреда до и от сервиса.

ВНИМАНИЕ! Подправени, неправилни или непълно попълнени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

Ремонти се извършват за сметка на купувача когато:

- Купувачът не предостави: оригинална гаранционна карта с касов бон или копие на фактурата доказващи закупуването на уреда на територията на България и инструкция за експлоатация.
- Не са попълнени всички данни в гаранционната карта.
- Несъответствие между данните и гаранционната карта и тези от етикета на уреда и при липса или повреден етикет.
- Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в утвърденето.
- Когато се установят нарушения във външното състояние на уреда.
- 1 Отварянето му от неупълномощен сервис по какъвто и да е повод, което се счита за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт, води до отпадане на гаранцията.
- 2 Външни увреждания по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разваляща среда и висока температура.
- 3 Прекъсване или подмяна на ел. кабели и механична повреда на щепсела.
- 4 Случаи, започнати или извършени в следствие на удар или излизане на машината от работната част.
- 5 Силово замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежно отношение и не полагани грижи за уреда.
- 5.6 Ръжда, неприятели за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилно съхранение и експлоатация.
- 5.7 Повреди от настилен прах.
- 5.8 Повреди, причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и препоръки на горивни смеси.
6. Когато се установят възрши дефекти на уреда:
- 6.1 Повреда причинена от претоварване или повреда вентилация.
- 6.2 Повреда изразяваща се в пробив или в следствие на стотване на изолация.
- 6.3 Излизане в следствие на прекомерна употреба.
- 6.4 Вътрешни увреждания, причинени от удар, натиск или излизане на работната част.
7. Изчерпан мотот ресурс (когато е посочен такъв в утвърденето) не се счита за фабричен дефект.
8. Когато в гаранционен срок се посочат бързо износващи се части.

При несъответствие на потребителската стока в договора за продажба, потребителят има право да продава рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замана с нова, освен ако това е невъзможно или изборът начин за обслужване е непропорционален в сравнение с другия.

Потребителят може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замана на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от представяне на рекламацията от потребителя.

Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

→ За Ваше улеснение фирмата предлага разрезни части за извън гаранционно обслужване. Заплатване може да направите на сайта на сервиса.

На гаранционно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такова, които нямат етикет със сериен номер като: кабели, приспособления за носене, предаватели, маручи, вентили, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, предавки и адаптери, шини, вериги, шлуги, стартери, ръкохватки за командване на машината за бензинови машини, четки, лагерни, патронници, задвижващи ремъци, масло, грес, смазочни, бутала, водички, талпони, винтове, гайки, болтове, механични нивнавания вследствие на удари и работа на сухо, стопански опектрически предаватели и защити.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано в следните случаи:

1. Точков удар или неизправност в кокавата мрежа, помор, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или производителя;
2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на хоби уреди за каквито и да са компресионни цели (Различни от „Домашна употреба“), напр. Професионални цели, отдаване под наем и др. подобни.
3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на изданието.
4. В случаи на подаване на външни тела и обекти от каръето и др. е характер като: камъчета, пясък, насекоми и др. подобни.
5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, причинени от небрежно отношение или транспортiranje.
6. Продължително претоварване, нарушена вентилация, несмазани движещи компоненти, разбити резбови съединения, счупен ел. кабел, счупен или изкривен шпиндел.
7. Повреда на ротор и стартор, причинена от претоварване, изразяващо се в запечатване на ротора и стартора, вследствие на стопане на изолациите или стопане на четковържките, причинено от прекомурно и продължително претоварване. Както и повреда от претоварване, изразяващо се в неравномерно овътанване на колектора.
8. Непазване на придружаващите инструкции за експлоатация.

Централният сервис си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния арматур.

Никой търговец няма право по какъвто и да е повод да изменя условията на гаранцията.

Този гаранция е допълнение и не отменява правата на потребителя по българското законодателство.

Рекламациите за стоки, закупени след 01.01.2022 се предявяват по реда на Раздел III от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки

Чл. 39.

- (1) Търговската гаранция обхваща този, който я предоставя, съобразно условията, посочени в заповието за предоставяне на търговска гаранция или в свързаната с него рекламна, налична преди или по време на сключване на договора.
- (2) Когато производителят предоставя на потребителя търговска гаранция за трайност на някои стоки за определен период от време, производителят отговаря пръко пред потребителя през целия срок на търговската гаранция за трайност на стоките, по отношение на ремонта или замяната на стоките, съгласно чл. 34. Производителят може да предостави на потребителя по-благоприятни условия за заповието за предоставяне на търговска гаранция, са по-малко благоприятни за потребителя.
- (3) Когато условията, посочени в заповието за предоставяне на търговска гаранция, са по-малко благоприятни за потребителя в сравнение с тези в свързаната с него рекламна, търговската гаранция е задължителна за лицето, което я предоставя, съгласно условията, предвидени в рекламната относно търговската гаранция, с изключение на случаите, когато преди сключването на договора рекламната за търговската гаранция е била копирана по същия начин като този, по който е била направена, или по подобен начин.

Чл. 40.

- (1) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция се предоставя на потребителя на траен носител най-късно при доставянето на стоките.
- (2) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция включва следната информация:
 1. Ясно посочване, че при несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, и че търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;
 2. Името и адреса на лицето, предоставящо търговската гаранция;
 3. Процедурата, която потребителят трябва да спазва, за да получи изпълнението на търговската гаранция;
 4. Посочване на стоките, за които се прилага търговската гаранция, и
 5. Условията на търговската гаранция.
- (3) Информацията по ал. 2 трябва да бъде ясно, разбираема и лесна за четене. Информацията задължително се предоставя на български език.
- (4) Незапазването на някои от изискванията на ал. 2 и 3 не засяга обхващащия характер на търговската гаранция за лицето, предоставящо гаранцията, и потребителят може да се позове на неа и да претендира за изпълнение на посоченото в заповието за предоставяне на търговска гаранция.

Гаранционна карта

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		
☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен		

СЕРВИЗЕН ОТРАЗЪК

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		
☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен		